

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

1. ІДЕНТИФІКАЦІЯ РЕЧОВИНИ/ПРЕПАРАТУ І КОМПАНІЇ/ПІДПРИЄМСТВА

Назва продукту : Метал спрей PERFECT, срібний глянець
Код продукту : 0893114119

Дані виробника або постачальника

Компанія : Würth-Ukraine
Адреса : Melnikova Str. 12
Kyiv 04050
Телефон : +38 044 585-98-93
Телефон гарячої лінії : +57-17456389
Електронна адреса : prodsafe@wuerth.com
Телефакс : +38 044 585-98-94

Рекомендоване використання хімічної речовини та обмеження у використанні

Рекомендоване використан- : Покриття на розчинниковій основі
ня

2. ІДЕНТИФІКАЦІЯ ФАКТОРІВ РИЗИКУ

Класифікація GHS

Аерозолі : Категорія 1
Подразнення очей : Категорія 2A
Специфічна системна токсичність на орган-мішень - одноразова дія : Категорія 3
Небезпека (гостра) для водних організмів у разі короткострокового впливу : Категорія 3
Небезпека (хронічна) для водних організмів у разі довгострокового впливу : Категорія 3

Маркування згідно з GHS

Символи факторів ризику :



Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10 Дата перегляду: 09.11.2020 Номер Паспорта безпеки: 671830-00005 Дата останнього випуску: 18.11.2019
 Дата першого випуску: 24.07.2013

Сигнальне слово : Небезпека

Зазначення фактора небезпеки : H222 Надзвичайно займистий аерозоль.
 H229 Ємність під тиском: при нагріванні може розриватися.
 H319 Викликає важке подразнення очей.
 H336 Може викликати сонливість та запаморочення.
 H412 Шкідливо для водних організмів із тривалими наслідками.

Зазначення застержених заходів : **Запобігання:**
 P210 Тримати подалі від нагрівання/ іскор/ відкритого полум'я/ гарячих поверхонь. Не палити.
 P211 Не можна розпилювати над відкритим полум'ям або іншим джерелом займання.
 P251 Не можна протикати або спалювати навіть після використання.
 P261 Уникати вдихання аерозолю.
 P273 Уникати викиду у навколишнє середовище.

Зберігання:
 P410 + P412 Захищати від сонячного світла. Не допускати впливу температури вище за 50 C/ 122 F.

Інші фактори ризику, які не потребують класифікації

Багаторазова дія може викликати висушування шкіри або розтріскування.
 Може заміщати кисень і викликати швидку задуху.

3. СКЛАД / ДАНІ ПРО ІНГРЕДІЄНТИ

Чиста речовина/Препарат : Суміш

Компоненти

Хімічна назва	Номер CAS	Класифікація	Величина гранично допустимої концентрації, мг/м3 / Величина орієнтовного безпечного рівня впливу (ОБРВ)	Концентрація (% w/w)
Ацетон	67-64-1	Flam. Liq.2; H225 Eye Irrit.2A; H319 STOT SE3; H336 Asp. Tox.2; H305	ПДК: 200 мг/м3 4 класс - малоопасные Джерело даних: RU OEL ПДК разовая: 800 мг/м3 4 класс - малоопасные Джерело даних: RU OEL	>= 20 - < 30

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10 Дата перегляду: 09.11.2020 Номер Паспорта безпеки: 671830-00005 Дата останнього випуску: 18.11.2019
 Дата першого випуску: 24.07.2013

Пропан	74-98-6	Flam. Gas1; H220 Press. GasLiquefied gas; H280 STOT SE3; H336	ПДК: 300 мг/м3 4 класс - малоопасные Джерело даних: RU OEL ПДК разовая: 900 мг/м3 4 класс - малоопасные Джерело даних: RU OEL	>= 20 - < 30
Бутан	106-97-8	Flam. Gas1; H220 Press. GasLiquefied gas; H280 STOT SE3; H336	ПДК: 300 мг/м3 4 класс - малоопасные Джерело даних: RU OEL ПДК разовая: 900 мг/м3 4 класс - малоопасные Джерело даних: RU OEL	>= 20 - < 30
н-бутилацетат	123-86-4	Flam. Liq.3; H226 Acute Tox.5; H333 STOT SE3; H336 Aquatic Acute3; H402	ПДК: 50 мг/м3 4 класс - малоопасные Джерело даних: RU OEL ПДК разовая: 200 мг/м3 4 класс - малоопасные Джерело даних: RU OEL	>= 10 - < 20
Вуглеводні, C9, ароматичні	64742-95-6	Flam. Liq.3; H226 Acute Tox.5; H303 STOT SE3; H335, H336 Asp. Tox.1; H304 Aquatic Acute2; H401 Aquatic Chronic2; H411	Немає даних	>= 10 - < 20

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

Пояснення скорочень див. у розділі 16.

4. ЗАХОДИ ПЕРШОЇ МЕДИЧНОЇ ДОПОМОГИ

Загальна порада	: У разі аварії або якщо ви відчуваєте нездужання, зверніть-ся по медичну допомогу. Якщо симптоми не зникають або у всіх випадках сумніву звертатися по медичну допомогу.
При вдиханні	: При вдиханні вивести постраждалого на свіже повітря. При виникненні симптомів звернутися по медичну допомо-гу.
При контакті зі шкірою	: При контакті негайно промити шкіру великою кількістю во-ди. При виникненні симптомів звернутися по медичну допомо-гу.
При контакті з очима	: При контакті негайно промити очі великою кількістю води протягом не менш 15 хвилин. Якщо ви носите контактні лінзи - зніміть їх, якщо це легко зробити. Отримати медичну допомогу.
При заковтуванні	: При заковтуванні: Не МОЖНА стимулювати блювання. При виникненні симптомів звернутися по медичну допомо-гу. Ретельно прополощіть рот водою.
Найважливіші симптоми і ефекти, як гострі, так і від-строчені	: Викликає важке подразнення очей. Може викликати сонливість та запаморочення. Тривалий або багаторазовий контакт може висушувати шкіру та викликати подразнення.
Захист пожежників	: Ті, хто надають першу допомогу повинні звернути увагу на самозахист і за наявності вірогідності дії використовувати рекомендовані особисті засоби захисту (див. розділ 8).
Примітки для лікаря	: Лікування проводити залежно від симптомів та за допомо-гою підтримуючої терапії.

5. ПРОТИПОЖЕЖНІ ЗАХОДИ

Вогнебезпечні властивості

Температура спалаху	: Непридатне
Температура займання	: Немає даних
Верхня вибухонебезпечна границя / Верхня границя займистості	: 13,0 %(V)
Нижня вибухонебезпечна границя / Нижня границя	: 0,7 %(V)

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

займистості

Займистість (тверда речовина, газ)	: Надзвичайно займистий аерозоль.
Відповідні пожежогасильні засоби	: Розпилення води Спиртостійка піна Діоксид вуглецю (CO ₂) Суша хімічна речовина
Засоби, непридатні для гасіння	: Не відомо.
Специфічні фактори ризику під час пожежогасіння	: Зворотній спалах можливий на значну відстань. Випари можуть утворювати вибухові суміші з повітрям. Дія продуктів згоряння може бути небезпечною для здоров'я. Через високий тиск пари при зростанні температури існує загроза розтріскування ємностей.
Небезпечні продукти горіння	: Оксиди вуглецю Оксиди металів
Спеціальні методи пожежогасіння	: Використовувати протипожежні заходи, які відповідають місцевим обставинам та навколишньому середовищу. Застосувати водне розбризкування для охолодження зачинених ємностей. Перемістити непошкоджені контейнери із зон вогню, якщо це безпечно. Евакуювати приміщення.
Спеціальне захисне обладнання для пожежників	: У разі пожежі використовувати автономний дихальний апарат. Використовувати засоби індивідуального захисту.

6. ЗАХОДИ ПРИ АВАРІЙНОМУ ВИКИДІ

Заходи із забезпечення індивідуальної безпеки, засоби захисту та порядок дій у надзвичайній ситуації	: Евакуювати персонал до безпечних місць. Усунути всі джерела займання. Провітрити приміщення. Використовувати засоби індивідуального захисту. Дотримуйтеся порад з техніки безпеки (див. розділ 7) та рекомендацій щодо засобів індивідуального захисту (див. розділ 8).
Екологічні запобіжні заходи	: Уникати викиду у навколишнє середовище. Запобігти подальшому протіканню або просипанню, якщо це безпечно. Запобігати поширенню на велику площу (наприклад, шляхом локалізації або застосування олійних перешкод). Зібрати та утилізувати забруднену промивну воду. Місцеві органи влади мають бути повідомлені, якщо не можливо локалізувати значні витоки.

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

Методи та матеріали для локалізації та очищення :

- Необхідно використовувати безіскровий інструмент.
- Зібрати інертним абсорбуючим матеріалом.
- Збити гази/випари/туман водним струменем.
- У разі пролиття великої кількості рідини слід забезпечити огорожу або іншу відповідну локалізацію для запобігання розповсюдження речовини. Якщо розливу речовину можна відкачати, її слід зберігати у відповідному контейнері.
- Приберіть речовину, що залишилась після розливу, за допомогою відповідного абсорбенту.
- Місцеві або національні положення можуть застосовуватися під час звільнення та видалення цієї речовини, а також тих речовин та предметів, що використовують для прибирання виділення. Слід встановити ті положення, що застосовуються.
- У розділі 13 та 15 цього листка даних із безпеки наведена інформація стосовно певних місцевих або національних вимог.

7. ПОВОДЖЕННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

Локальна/Загальна вентиляція :

- За відсутності достатньої вентиляції використовувати місцеву витяжну вентиляцію.
- Використовувати тільки в області, обладнаній вибухозахищеною витяжною вентиляцією, якщо це рекомендується за результатами оцінки потенційного місцевого впливу.

Рекомендації з правил безпеки під час роботи :

- Уникати потрапляння на шкіру або одяг.
- Уникати вдихання аерозолі.
- Не можна заковтувати.
- Уникати контакту з очима.
- Після роботи ретельно вимити шкіру.
- Використовувати відповідно до прийнятих норм промислової гігієни та безпеки праці, спираючись на результати оцінки впливу на робочому місці
- Тримати подалі від нагрівання/ іскор/ відкритого полум'я/ гарячих поверхонь. - Не палити.
- Вжити запобіжних заходів проти статичного розряду.
- Вжити заходів для запобігання розливанню, утворенню відходів та потраплянню до оточуючого середовища.
- Не можна розпилювати над відкритим полум'ям або іншим джерелом займання.
- Див. Інженерні заходи, розділ ЗАХОДИ ЗМЕНШЕННЯ ВПЛИВУ / ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ЗАХИСТ.

Умови безпечного зберігання :

- Зберігати у замкнутому приміщенні.
- Зберігати у прохолодному та добре провітрюваному місці.
- Зберігати відповідно до особливих національних нормативів.
- Не можна проколювати або спалювати навіть після використання.
- Охолоджувати. Захищати від сонячного світла.

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10 Дата перегляду: 09.11.2020 Номер Паспорта безпеки: 671830-00005 Дата останнього випуску: 18.11.2019
 Дата першого випуску: 24.07.2013

Матеріали, яких треба уникати : Не зберігати з продуктами наступних типів:
 Аутореактивні речовини та суміші
 Органічні пероксиди
 Окисники
 Займисті тверді речовини
 Пірофорні рідини
 Пірофорні тверді матеріали
 Саморозігрівні речовини та суміші
 Речовини та суміші, які при контакті з водою виділяють займисті гази
 Вибухові речовини

8. ЗАХОДИ ЗМЕНШЕННЯ ВПЛИВУ / ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ЗАХИСТ

Компоненти з контрольними параметрами їх рівня на робочому місці

Компоненти	Номер CAS	Тип значення (Спосіб дії)	Контрольні параметри / Допустима концентрація	Основа
Ацетон	67-64-1	ПДК (пари и/или газы)	200 мг/м3	RU OEL
	Додаткова інформація: 4 класс - малоопасные			
		ПДК разовая (пари и/или газы)	800 мг/м3	RU OEL
	Додаткова інформація: 4 класс - малоопасные			
		TWA	500 ppm 1.210 мг/м3	2000/39/EC
Пропан	74-98-6	ПДК (пари и/или газы)	300 мг/м3 (Вуглець)	RU OEL
	Додаткова інформація: 4 класс - малоопасные			
		ПДК разовая (пари и/или газы)	900 мг/м3 (Вуглець)	RU OEL
	Додаткова інформація: 4 класс - малоопасные			
Бутан	106-97-8	ПДК (пари и/или газы)	300 мг/м3	RU OEL
	Додаткова інформація: 4 класс - малоопасные			
		ПДК разовая (пари и/или газы)	900 мг/м3	RU OEL
	Додаткова інформація: 4 класс - малоопасные			
н-бутилацетат	123-86-4	ПДК (пари и/или газы)	50 мг/м3	RU OEL
	Додаткова інформація: 4 класс - малоопасные			
		ПДК разовая (пари и/или газы)	200 мг/м3	RU OEL
	Додаткова інформація: 4 класс - малоопасные			
		STEL	150 ppm 723 мг/м3	2019/1831/EU

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

		TWA	50 ppm 241 мг/м3	2019/1831/E U
--	--	-----	---------------------	------------------

Інженерно-технічні заходи : Знизити до мінімуму концентрацію на робочому місці. За відсутності достатньої вентиляції використовувати місцеву витяжну вентиляцію. Використовувати тільки в області, обладнаній вибухозахищеною витяжною вентиляцією, якщо це рекомендується за результатами оцінки потенційного місцевого впливу.

Індивідуальне захисне обладнання

Захист дихальних шляхів : Якщо місцева витяжна вентиляція достатньої продуктивності відсутня або оцінка впливу демонструє вплив за межами рекомендованого, використовувати засоби захисту органів дихання.

Фільтр типу : Автономний дихальний апарат

Захист рук
Матеріал : бутилкаучук
Термін просочування : > 480 хв
Товщина матеріалу рукавичок : 0,7 мм

Зауваження : Обирати рукавички для захисту від хімікалій залежно від концентрації та об'єму небезпечних речовин на відповідному робочому місці. Для спеціального використання рекомендується з'ясувати у виробника ступінь хімічної стійкості вищезгаданих рукавичок. Мити руки перед перервами та наприкінці робочого дня.

Захист очей : Надягати таке індивідуальне захисне обладнання: Захисні окуляри

Захист тіла та шкіри : Вибирати належний захисний одяг згідно з даними хімічної стійкості матеріалів та оцінки потенційної дії на місці. Надягати таке індивідуальне захисне обладнання: Якщо оцінка демонструє, що існує ризик виникнення вибухонебезпечного середовища або спалахів газоповітряної суміші, використовувати вогнестійкий антистатичний захисний одяг. Слід уникати контакту зі шкірою, використовуючи непроникний захисний одяг (рукавички, фартух, черевики тощо).

Заходи гігієни : Якщо під час звичайного використання ймовірним є вплив хімічних речовин, встановити системи для промивання очей і аварійні душові установки поблизу робочого місця. Під час використання не можна їсти, пити або палити. Перед повторним використанням вимити забруднений одяг.

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

9. ФІЗИКО-ХІМІЧНІ ВЛАСТИВОСТІ

Зовнішній вигляд	:	аерозоль
Ракетне паливо	:	Пропан, Бутан
Колір	:	сріблястий, сірий
Запах	:	характерний
Поріг сприйняття запаху	:	Немає даних
pH	:	Немає даних
Температура плавлення/замерзання	:	Немає даних
Початкова точка кипіння і інтервал кипіння	:	Непридатне
Температура спалаху	:	Непридатне
Швидкість випаровування	:	Непридатне
Займистість (тверда речовина, газ)	:	Надзвичайно займистий аерозоль.
Верхня вибухонебезпечна границя / Верхня границя займистості	:	13,0 %(V)
Нижня вибухонебезпечна границя / Нижня границя займистості	:	0,7 %(V)
Тиск пари	:	Непридатне
Відносна густина пари	:	Непридатне
Відносна густина	:	Немає даних
Показники розчинності Розчинність у воді	:	незмішуваний
Коефіцієнт розділення (н-октанол/вода)	:	Непридатне
Температура самозаймання	:	Немає даних

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

Температура розкладання	:	Немає даних
В'язкість		
В'язкість, кінематична	:	Непридатне
Вибухові властивості	:	Не вибухонебезпечний
Окислювальні властивості	:	Речовина або суміш не належить до класу окисників.
Розмір часточок	:	Непридатне

10. СТІЙКІСТЬ ТА РЕАКЦІЙНА ЗДАТНІСТЬ

Реакційна здатність	:	Не класифіковано як небезпека хімічної активності.
Хімічна стійкість	:	Стійкий за нормальних умов.
Імовірність протікання небезпечних реакцій	:	Надзвичайно займистий аерозоль. Випари можуть утворювати вибухову суміш з повітрям. Через високий тиск пари при зростанні температури існує загроза розтріскування ємностей. Може реагувати із сильними окисниками.
Умови, яких треба уникати	:	Нагрівання, полум'я та іскри.
Несумісні матеріали	:	Окисники
Небезпечні продукти розкладу	:	Небезпечні продукти розкладу невідомі.

11. ТОКСИКОЛОГІЧНІ ДАНІ

Дані щодо можливих шляхах впливу	:	Вдихання Контакт зі шкірою Заковтування Контакт з очима
----------------------------------	---	--

Гостра токсичність

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Продукт:

Гостра пероральна токсичність	:	Оцінка гострої токсичності: > 5.000 мг/кг Метод: Спосіб обчислення
-------------------------------	---	---

Гостра інгаляційна токсичність	:	Оцінка гострої токсичності: > 40 мг/л Тривалість дії: 4 год Атмосфера випробування: випари Метод: Спосіб обчислення
--------------------------------	---	--

Компоненти:

Ацетон:

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

Гостра пероральна токсичність : LD50 (Щур): 5.800 мг/кг

Гостра інгаляційна токсичність : LC50 (Щур): 76 мг/л
Тривалість дії: 4 год
Атмосфера випробування: випари

Гостра дермальна токсичність : LD50 (Кріль): 7.426 мг/кг

Пропан:

Гостра інгаляційна токсичність : LC50 (Щур): > 800000 ppm
Тривалість дії: 15 хв
Атмосфера випробування: газ

Бутан:

Гостра інгаляційна токсичність : LC50 (Щур): 658 мг/л
Тривалість дії: 4 год
Атмосфера випробування: випари

н-бутилацетат:

Гостра пероральна токсичність : LD50 (Щур): > 5.000 мг/кг

Гостра інгаляційна токсичність : LC50 (Щур): > 21,1 мг/л
Тривалість дії: 4 год
Атмосфера випробування: випари
Метод: Вказівки для тестування OECD 403

Гостра дермальна токсичність : LD50 (Кріль): > 5.000 мг/кг

Вуглеводні, C9, ароматичні:

Гостра пероральна токсичність : LD50 (Щур, самиця): 3.492 мг/кг

Гостра інгаляційна токсичність : LC50 (Щур): > 6,193 мг/л
Тривалість дії: 4 год
Атмосфера випробування: випари
Оцінка: Речовина або суміш не мають гострої інгаляційної токсичності

Гостра дермальна токсичність : LD50 (Кріль): > 3.160 мг/кг
Оцінка: Речовина або суміш не мають гострої шкірної токсичності

Роз'їдання/подразнення шкіри

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

Компоненти:**Ацетон:**

Оцінка : Багаторазова дія може викликати висушування шкіри або розтріскування.

н-бутилацетат:

Види : Кріль
Результат : Відсутність подразнення шкіри

Оцінка : Багаторазова дія може викликати висушування шкіри або розтріскування.

Вуглеводні, C9, ароматичні:

Оцінка : Багаторазова дія може викликати висушування шкіри або розтріскування.

Серйозне ураження очей/подразнення очей

Викликає важке подразнення очей.

Компоненти:**Ацетон:**

Види : Кріль
Результат : Подразнення очей, відновлення протягом 21 дня
Метод : Вказівки для тестування OECD 405

н-бутилацетат:

Види : Кріль
Результат : Відсутність подразнення очей
Метод : Вказівки для тестування OECD 405

Вуглеводні, C9, ароматичні:

Види : Кріль
Результат : Відсутність подразнення очей

Респіраторна або шкірна сенсibiliзація**Сенсibiliзація шкіри**

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Сенсibiliзація дихальних шляхів

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Компоненти:**Ацетон:**

Тип випробувань : Тест Магнуссона-Клігмана на контактні алергени
Способи дії : Контакт зі шкірою
Види : Морська свинка
Результат : негативний

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10 Дата перегляду: 09.11.2020 Номер Паспорта безпеки: 671830-00005 Дата останнього випуску: 18.11.2019
Дата першого випуску: 24.07.2013

н-бутилацетат:

Тип випробувань : Тест Магнуссона-Клігмана на контактні алергени
Способи дії : Контакт зі шкірою
Види : Морська свинка
Результат : негативний

Вуглеводні, C9, ароматичні:

Тип випробувань : Тест Магнуссона-Клігмана на контактні алергени
Способи дії : Контакт зі шкірою
Види : Морська свинка
Метод : Вказівки для тестування OECD 406
Результат : негативний

Мутагенність статевих клітин

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Компоненти:**Ацетон:**

Генетична токсичність in vitro : Тип випробувань: Аналіз In vitro мутації гену в клітинах ссавців
Результат: негативний

Тип випробувань: Дослідження зворотної мутації у бактерій (AMES)
Результат: негативний

Тип випробувань: Тест на хромосомну аберацію in vitro
Результат: негативний

Генетична токсичність in vivo : Тип випробувань: Мікроядерний тест на еритроцитах ссавців (цитогенетичний аналіз in vivo)
Види: Миша
Спосіб застосування: Заковтування
Результат: негативний

Пропан:

Генетична токсичність in vitro : Тип випробувань: Дослідження зворотної мутації у бактерій (AMES)
Результат: негативний

Генетична токсичність in vivo : Тип випробувань: Мікроядерний тест на еритроцитах ссавців (цитогенетичний аналіз in vivo)
Види: Щур
Спосіб застосування: вдихання (газ)
Метод: Вказівки для тестування OECD 474
Результат: негативний

Бутан:

Генетична токсичність in vitro : Тип випробувань: Дослідження зворотної мутації у бакте-

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

vitro рій (AMES)
Результат: негативний

Генетична токсичність in vivo : Тип випробувань: Мікроядерний тест на еритроцитах ссавців (цитогенетичний аналіз in vivo)
Види: Щур
Спосіб застосування: вдихання (газ)
Метод: Вказівки для тестування OECD 474
Результат: негативний
Зауваження: Грунтується на даних з подібних матеріалів

н-бутилацетат:

Генетична токсичність in vitro : Тип випробувань: Дослідження зворотної мутації у бактерій (AMES)
Результат: негативний

Вуглеводні, C9, ароматичні:

Генетична токсичність in vitro : Тип випробувань: Тест на хромосомну аберацію in vitro
Результат: негативний

Генетична токсичність in vivo : Тип випробувань: Мутагенність (цитогенетичне дослідження in vivo на клітинах кісткового мозку ссавців, хромосомний аналіз)
Види: Щур
Спосіб застосування: вдихання (пар)
Результат: негативний

Канцерогенність

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Компоненти:

Ацетон:

Види : Миша
Спосіб застосування : Контакт зі шкірою
Тривалість дії : 424 дні
Результат : негативний

Токсичність для репродуктивних функцій

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Компоненти:

Ацетон:

Вплив на плідність : Тип випробувань: Дослідження токсичного ефекту на відтворення одного покоління
Види: Щур
Спосіб застосування: Заковтування
Результат: негативний

Впливає на ембріональний розвиток : Тип випробувань: Ембріофетальний розвиток
Види: Щур

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

Спосіб застосування: вдихання (пар)
Результат: негативний

Пропан:

Вплив на плідність : Тип випробувань: Комбіноване дослідження токсичності повторної дози та скринінг-тест токсичного ефекту на відтворення/ембріофетотоксичність
Види: Щур
Спосіб застосування: вдихання (газ)
Метод: Вказівки для тестування OECD 422
Результат: негативний

Впливає на ембріональний розвиток : Тип випробувань: Комбіноване дослідження токсичності повторної дози та скринінг-тест токсичного ефекту на відтворення/ембріофетотоксичність
Види: Щур
Спосіб застосування: вдихання (газ)
Метод: Вказівки для тестування OECD 422
Результат: негативний

Бутан:

Вплив на плідність : Тип випробувань: Комбіноване дослідження токсичності повторної дози та скринінг-тест токсичного ефекту на відтворення/ембріофетотоксичність
Види: Щур
Спосіб застосування: вдихання (газ)
Метод: Вказівки для тестування OECD 422
Результат: негативний

Впливає на ембріональний розвиток : Тип випробувань: Комбіноване дослідження токсичності повторної дози та скринінг-тест токсичного ефекту на відтворення/ембріофетотоксичність
Спосіб застосування: вдихання (газ)
Метод: Вказівки для тестування OECD 422
Результат: негативний

н-бутилацетат:

Вплив на плідність : Тип випробувань: Вивчення репродуктивної токсичності у двох поколінь
Види: Щур
Спосіб застосування: вдихання (пар)
Метод: Вказівки для тестування OECD 416
Результат: негативний

Впливає на ембріональний розвиток : Тип випробувань: Ембріофетальний розвиток
Види: Щур
Спосіб застосування: вдихання (пар)
Результат: негативний

Вуглеводні, C9, ароматичні:

Вплив на плідність : Тип випробувань: Дослідження впливу токсичності на ре-

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

продуктивну функцію в трьох поколіннях
Види: Щур
Спосіб застосування: вдихання (пар)
Результат: негативний

Впливає на ембріональний розвиток : Тип випробувань: Ембріофетальний розвиток
Види: Миша
Спосіб застосування: вдихання (пар)
Результат: негативний

Органоспецифічна токсичність (STOT) - одноразова дія

Може викликати сонливість та запаморочення.

Компоненти:

Ацетон:

Оцінка : Може викликати сонливість та запаморочення.

Пропан:

Оцінка : Може викликати сонливість та запаморочення.

Бутан:

Оцінка : Може викликати сонливість та запаморочення.

н-бутилацетат:

Оцінка : Може викликати сонливість та запаморочення.

Вуглеводні, C9, ароматичні:

Оцінка : Може викликати сонливість та запаморочення.

Оцінка : Може викликати подразнення дихальних шляхів.

STOT - повторна дія

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Токсичність при багаторазовій дозі

Компоненти:

Ацетон:

Види : Щур
NOAEL : 900 мг/кг
LOAEL : 1.700 мг/кг
Спосіб застосування : Заковтування
Тривалість дії : 90 Дні

Види : Щур
NOAEL : 45 мг/л
Спосіб застосування : вдихання (пар)
Тривалість дії : 8 Тижні

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

Пропан:

Види	: Щур
NOAEL	: 7,214 мг/л
Спосіб застосування	: вдихання (газ)
Тривалість дії	: 6 Тижні
Метод	: Вказівки для тестування OECD 422

Бутан:

Види	: Щур
NOAEL	: 9000 ppm
Спосіб застосування	: вдихання (газ)
Тривалість дії	: 6 Тижні
Метод	: Вказівки для тестування OECD 422

н-бутилацетат:

Види	: Щур
NOAEL	: 2,4 мг/л
Спосіб застосування	: вдихання (пар)
Тривалість дії	: 90 Дні

Вуглеводні, C9, ароматичні:

Види	: Щур, самиця
NOAEL	: 900 мг/м ³
Спосіб застосування	: вдихання (пар)
Тривалість дії	: 12 Місяці
Зауваження	: Грунтується на даних з подібних матеріалів

Аспіраційна токсичність

Не класифіковано на підставі наявної інформації.

Компоненти:**Ацетон:**

Речовина або суміш викликає занепокоєння через припущення, що воно завдає токсичної дії на дихання людини.

Вуглеводні, C9, ароматичні:

Відомо, що речовина або суміш завдають токсичної дії на дихання людини або повинні розглядатися таким чином, якби вони завдавали токсичної дії на дихання людини.

12. ЕКОЛОГІЧНІ ДАНІ**Екотоксичність****Компоненти:****Ацетон:**

Токсичність для риб	: LC50 (Oncorhynchus mykiss (райдужна форель)): 5.540 мг/л
---------------------	--

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

Тривалість дії: 96 год

Токсичність для дафній та інших водних безхребетних : EC50 (*Daphnia pulex* (дафнія)): 8.800 мг/л
Тривалість дії: 48 год

Токсичність для водоростей/водних рослин : NOEC (*Pseudokirchneriella subcapitata* (зелена водорість)): 7.000 мг/л
Тривалість дії: 96 год

Токсичність для дафній та інших водних безхребетних (Хронічна токсичність) : NOEC (*Daphnia magna* (дафнія)): ≥ 79 мг/л
Тривалість дії: 21 д
Метод: Рекомендація 211 щодо тестування хімікатів згідно з OECD

Токсична дія на мікроорганізми : EC50: 61.150 мг/л
Тривалість дії: 30 хв
Метод: ISO 8192

н-бутилацетат:

Токсичність для риб : LC50 (*Pimephales promelas* (товстоголов)): 18 мг/л
Тривалість дії: 96 год

Токсичність для дафній та інших водних безхребетних : EC50 (*Daphnia sp.* (дафнія)): 44 мг/л
Тривалість дії: 48 год

Токсичність для водоростей/водних рослин : ErC50 (*Pseudokirchneriella subcapitata* (зелена водорість)): 397 мг/л
Тривалість дії: 72 год
Метод: Рекомендація 201 щодо тестування хімікатів згідно з OECD
Зауваження: Ґрунтується на даних з подібних матеріалів

NOEC (*Pseudokirchneriella subcapitata* (зелена водорість)): 196 мг/л
Тривалість дії: 72 год
Метод: Рекомендація 201 щодо тестування хімікатів згідно з OECD
Зауваження: Ґрунтується на даних з подібних матеріалів

Токсичність для дафній та інших водних безхребетних (Хронічна токсичність) : NOEC (*Daphnia magna* (дафнія)): 23,2 мг/л
Тривалість дії: 21 д
Метод: Рекомендація 211 щодо тестування хімікатів згідно з OECD
Зауваження: Ґрунтується на даних з подібних матеріалів

Токсична дія на мікроорганізми : IC50 (*Tetrahymena pyriformis* (тетрахімена грушовидна, pear-shaped *Tetrahymena*)): 356 мг/л
Тривалість дії: 40 год

Вуглеводні, C9, ароматичні:

Токсичність для риб : LL50 (*Oncorhynchus mykiss* (райдужна форель)): 9,2 мг/л
Тривалість дії: 96 год
Дослідна речовина: Фракції, які акомодуються в воді

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

Метод: Вказівки для тестування OECD 203

Токсичність для дафній та інших водних безхребетних : EL50 (*Daphnia magna* (дафнія)): 3,2 мг/л
Тривалість дії: 48 год
Дослідна речовина: Фракції, які акомодуються в воді
Метод: Рекомендація 202 щодо тестування хімікатів згідно з OECD

Токсичність для водоростей/водних рослин : EL50 (*Pseudokirchneriella subcapitata* (зелена водорість)): 7,9 мг/л
Тривалість дії: 72 год
Дослідна речовина: Фракції, які акомодуються в воді
Метод: Рекомендація 201 щодо тестування хімікатів згідно з OECD

NOELR (*Pseudokirchneriella subcapitata* (зелена водорість)): 0,22 мг/л
Тривалість дії: 72 год
Дослідна речовина: Фракції, які акомодуються в воді
Метод: Рекомендація 201 щодо тестування хімікатів згідно з OECD

Токсична дія на мікроорганізми : EC50: > 99 мг/л
Тривалість дії: 10 хв

Стійкість та здатність до біологічного розкладу

Компоненти:

Ацетон:

Здатність до біологічного розкладу : Результат: Має здатність до швидкого біологічного розкладу.
Біологічний розклад: 91 %
Тривалість дії: 28 д

Пропан:

Здатність до біологічного розкладу : Результат: Має здатність до швидкого біологічного розкладу.
Біологічний розклад: 100 %
Тривалість дії: 385,5 год
Зауваження: Грунтується на даних з подібних матеріалів

Бутан:

Здатність до біологічного розкладу : Результат: Має здатність до швидкого біологічного розкладу.
Біологічний розклад: 100 %
Тривалість дії: 385,5 год
Зауваження: Грунтується на даних з подібних матеріалів

н-бутилацетат:

Здатність до біологічного розкладу : Результат: Має здатність до швидкого біологічного роз-

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10 Дата перегляду: 09.11.2020 Номер Паспорта безпеки: 671830-00005 Дата останнього випуску: 18.11.2019
 Дата першого випуску: 24.07.2013

	небезпеки: рефлексорный 4 класс - малоопасные	показник небезпеки: общесанитарный Клас небезпеки: 3 класс - умеренно опасные ПДК 0,05 mg/dm ³ Обмежувальний показник небезпеки: токсикологический Клас небезпеки: 3		лік 5
Пропан 74-98-6		ПДК 0,05 mg/dm ³ Обмежувальний показник небезпеки: токсикологический Клас небезпеки: 3		Перелік 5
Бутан 106-97-8	Величина ПДК максимальная разовая: 200 мг/м ³ Обмежувальний показник небезпеки: рефлексорный 4 класс - малоопасные	ПДК 0,05 mg/dm ³ Обмежувальний показник небезпеки: токсикологический Клас небезпеки: 3		Перелік 1 Перелік 5
н-бутилацетат 123-86-4	Величина ПДК максимальная разовая: 0,1 мг/м ³ Обмежувальний показник небезпеки: рефлексорный 4 класс - малоопасные	Предельно допустимые концентрации: 0,1 мг/л Обмежувальний показник небезпеки: общесанитарный Клас небезпеки: 4 класс - малоопасные ПДК 0,3 mg/dm ³ Обмежувальний показник небезпеки: санитарно-токсикологический Клас небезпеки: 4		Перелік 1 Перелік 4 Перелік 5
Вуглеводні, C9, ароматичні 64742-95-6	Величина ОБУВ: 0,2 мг/м ³	ПДК 0,05 mg/dm ³ Обмежувальний		Перелік 2 Перелік 5

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

		показник небезпеки: токсикологічний Клас небезпеки: 3	лік 5
--	--	--	-------

Перелік 1: ГН 2.1.6.3492-17 Максимально допустима концентрація (МДК) забруднювачів у атмосферному повітрі у міських та сільських населених пунктах

Перелік 2: ГН 2.1.6.2309-07 Орієнтовно безпечний рівень впливу (ОБРВ) забруднювачів у повітрі поселень

Перелік 4: ГН 2.1.5.1315-03 Максимально дозволена концентрація (МДК) хімічних речовин, що містяться у воді водних об'єктів для господарчо-питного та культурно-побутового водокористування

Перелік 5: Наказ Росрибалства "Стандарті максимально допустимих концентрацій шкідливих речовин у рибогосподарських водоймах"

13. РОЗГЛЯД ПИТАНЬ З УТИЛІЗАЦІЇ

Методи утилізації

- Відходи з залишків : Утилізувати згідно з місцевими нормативами.
- Забруднена упаковка : Порожні ємності необхідно направити до затвердженої станції переробки відходів для повторного використання або утилізації.
Порожні контейнери містять залишки і можуть бути небезпечними.
Не створювати тиск, не різати, не зварювати, не припаювати, не свердлиити, не шліфувати або не піддавати такі контейнери впливу тепла, вогню, іскор або інших джерел займання. Вони можуть вибухнути і спричинити травми і/або смерть.
Якщо не вказано інше: Утилізувати як невикористаний продукт.
Повністю спорожнити аерозольні балони (у том числі й газ-витіснювач)

14. ІНФОРМАЦІЯ З ТРАНСПОРТУВАННЯ

- ADR**
- ООН № : UN 1950
- Належна назва при перевезенні : AEROSOLS
- Клас : 2
- Пакувальна група : Стандартом не встановлено
- Етикетки : 2.1
- Код обмежень для перевезення в тунелях : (D)

IATA-DGR

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

UN/ID №	: UN 1950
Належна назва при перевезенні	: Aerosols, flammable
Клас	: 2.1
Пакувальна група	: Стандартом не встановлено
Етикетки	: Flammable Gas
Інструкції з пакування (вантажні літаки)	: 203
Інструкції з пакування (пасажирські літаки)	: 203

Код IMDG

ООН №	: UN 1950
Належна назва при перевезенні	: AEROSOLS
Клас	: 2.1
Пакувальна група	: Стандартом не встановлено
Етикетки	: 2.1
EmS Код	: F-D, S-U
Морський забрудник	: ні

Транспортування у великих кількостях згідно з Додатком II конвенції MARPOL 73/78 і кодексу IBC

Не застосовується до продукту, "як є".

Особливі запобіжні заходи для користувача

Класифікація(-і) транспортування наводиться тут виключно з метою інформування і ґрунтується лише на властивостях матеріалу без упаковки, які описані в цьому паспорті безпеки матеріалу. Класифікації транспортування можуть відрізнятися за режимом транспортування, розмірами упаковки і відмінностями регіонального і державного законодавства.

15. РЕГУЛЯТОРНА ІНФОРМАЦІЯ

Нормативи з охорони і гігієни праці і природоохоронні нормативи/законодавство, характерні для цієї речовини або суміші

16. ІНША ІНФОРМАЦІЯ

Інша інформація : Позиції із змінами в порівнянні з попередньою версією виділені в тілі цього документу двома вертикальними лініями.

Повний текст формулювань щодо охорони здоров'я

H220	Надзвичайно займистий газ.
H225	Легкозаймиста рідина та випари.
H226	Займиста рідина та випари.
H280	Містить газ під тиском; може вибухати при нагріванні.
H303	Може бути шкідливим при заковтуванні.
H304	Може бути смертельним при заковтуванні або потраплянні у дихальні шляхи.
H305	Може бути шкідливим при заковтуванні або потраплянні у дихальні шляхи.

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

H319	Викликає важке подразнення очей.
H333	Може бути шкідливим при вдиханні.
H335	Може викликати подразнення дихальних шляхів.
H336	Може викликати сонливість та запаморочення.
H401	Токсично для водних організмів.
H402	Шкідливо для водних організмів.
H411	Токсично для водних організмів із тривалими наслідками.

Повний текст інших скорочень

Acute Tox.	: Гостра токсичність
Aquatic Acute	: Небезпека (гостра) для водних організмів у разі коротко- строкового впливу
Aquatic Chronic	: Небезпека (хронічна) для водних організмів у разі довго- строкового впливу
Asp. Tox.	: Небезпека аспірації
Eye Irrit.	: Подразнення очей
Flam. Gas	: Займисті гази
Flam. Liq.	: Займисті рідини
Press. Gas	: Гази під тиском
STOT SE	: Специфічна системна токсичність на орган-мішень - одно- разова дія
2000/39/EC	: Європа. Директива комісії 2000/39/EC, що встановлює перший перелік орієнтовних граничних значень впливів на робочому місці
2019/1831/EU	: Європа. Директива Комісії 2019/1831/EC, що визначає п'ятий перелік орієнтовних показників граничних значень впливу на робочому місці
RU OEL	: Гігієнічні норми ГН 2.2.5.3532-18 «Гранично допустимі кон- центрації (ГДК) шкідливих речовин у повітрі робочої зони»
2000/39/EC / TWA	: Граничне значення - вісім годин
2019/1831/EU / TWA	: Граничне значення - вісім годин
2019/1831/EU / STEL	: Границі короткочасної дії
RU OEL / ПДК разовая	: Предельно допустимые концентрации - Пределы крат- ковременного воздействия
RU OEL / ПДК	: Предельно Допустимые Концентрации

ADN - Європейська угода про міжнародні перевезення небезпечних вантажів по внутрішнім водним шляхам; ADR - Європейська угода про міжнародні перевезення небезпечних вантажів по дорогах; AИC - Австралійський перелік промислових хімічних речовин; ASTM - Американська спілка випробування матеріалів; bw - Вага тіла; CMR - Токсична речовина, яка чинить карциногенну, мутагенну дію, чи впливає на репродуктивну систему; DIN - Стандарт Німецького інституту стандартизації; DSL - Список речовин національного походження (Канада); ECx - Концентрація, пов'язана з x% реакції; ELx - Величина навантаження, пов'язана з x% реакції; EmS - Аварійний графік; ENCS - Існуючі та нові хімічні речовини (Японія); EtCx - Концентрація, пов'язана з реакцією x% швидкості росту; GHS - Всесвітня гармонізована система класифікації та маркування хімічних речовин; GLP - Належна лабораторна практика; IARC - Міжнародна агенція досліджень з питань раку; IATA - Міжнародна авіатранспортна асоціація; IBC - Міжнародний кодекс побудови та обладнання суден, що перевозять небезпечні хімічні вантажі насипом; IC50 - Напівмаксимальна інгібіторна концентрація; ICAO - Міжнародна організація громадянської авіації; IECSC - Перелік існуючих хімічних речовин у Китаї; IMDG - Міжнародні морські небезпечні вантажі; IMO - Міжнародна морська організація; ISHL - Закон про техніку безпеки на виробництві та охорону здоров'я (Японія); ISO - Міжнародна організація стандартизації; KECI - Корейський список існуючих хімікатів; LC50 - Летальна концентрація для 50% досліджуваної популяції; LD50 - Летальна доза для 50% досліджуваної популяції (середня летальна доза); MARPOL - Міжнародна конвенція з

Метал спрей PERFECT, срібний глянець

Версія 4.10	Дата перегляду: 09.11.2020	Номер Паспорта безпеки: 671830-00005	Дата останнього випуску: 18.11.2019 Дата першого випуску: 24.07.2013
----------------	-------------------------------	--	---

запобігання забруднення моря з суден; n.o.s. - Не зазначено інакше; NO(A)EC - Концентрація з відсутністю (негативного) впливу; NO(A)EL - Рівень з відсутністю (негативного) впливу; NOELR - Ступінь навантаження без спостереження впливу; NZIoC - Перелік хімічних речовин Нової Зеландії; OECD - Організація економічного співробітництва та розвитку; OPPTS - Бюро хімічної безпеки та боротьби з забрудненням довкілля; PBT - Стійка біоаккумулятивна та токсична речовина; PICCS - Філіппінський перелік хімікатів та хімічних речовин; (Q)SAR - (Кількісний) зв'язок структури та активності; REACH - Розпорядження (EC) № 1907/2006 Європейського парламенту та Ради стосовно реєстрації, оцінки, авторизації та обмеження хімічних речовин; RID - Розпорядження про міжнародні перевезення небезпечних вантажів залізничними шляхами; SADT - Температура розкладання з самоприскоренням; SDS - Паспорт безпеки; TCSI - Перелік хімічних речовин Тайваня; TSCA - Закон про контроль токсичних речовин (США); UN - ООН; UNRTDG - Рекомендації ООН з перевезення небезпечних вантажів; vPvB - Дуже стійка та дуже біоаккумулятивна

Додаткова інформація

Джерела ключових даних : Внутрішні технічні дані, дані із специфікацій SDS за сировинним матеріалом, результати пошуку на порталі OECD eChem Portal і European Chemicals Agency, <http://echa.europa.eu/>

Інформація в даній специфікації безпеки (SDS) є вірною на дату публікації, відповідно до наших найактуальніших знань, відомостей і переконань. Інформація надається лише як посібник по безпечній роботі, вживанню, обробці, зберіганню, перевезенню, утилізації і реалізації і не вважається гарантією або специфікацією вимог до якості. Приведена інформація відноситься лише до певного матеріалу, вказаного на початку цієї специфікації безпеки (SDS), і, можливо, не дійсна при використанні його у поєднанні з іншими матеріалами або в яких-небудь методах обробки, не вказаних в тексті. Особи, що використовують матеріал, повинні ознайомитися з інформацією і рекомендаціями в специфічному контексті використання за призначенням, вживання, обробки і зберігання, включаючи оцінку придатності матеріалу, вказаного в специфікації безпеки (SDS), для застосування з кінцевим продуктом користувача, якщо застосовно.

UA / UK